

Sonda nasoyeyunal (NJ)

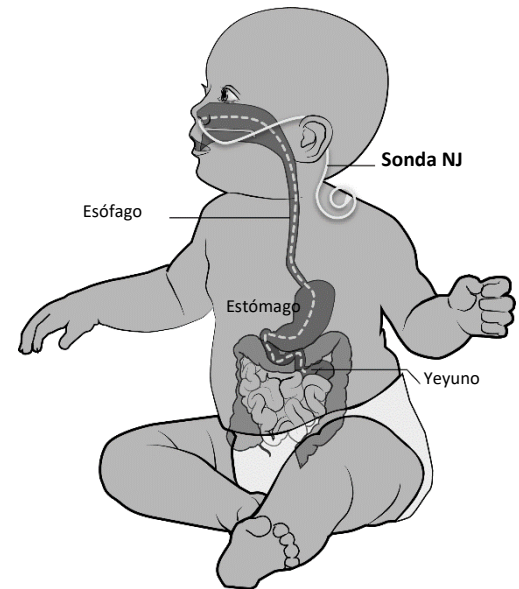
[Nasojejunal (NJ) tube]

¿Qué es una sonda nasoyeyunal (NJ, en inglés)?

La sonda NJ se usa para proporcionar nutrición y medicamentos a su hijo. Hable con el equipo de atención médica de su hijo sobre los motivos por los que necesita una sonda NJ.

La sonda:

- Entra por la nariz y luego baja por detrás de la garganta y el esófago.
- Termina más allá del estómago y se asienta en el yeyuno (una parte del intestino delgado).
- Se coloca en el Departamento de Radiología.
 - En la mayoría de los casos, no es necesaria la sedación cuando se coloca la sonda. La sedación usa medicamentos para que su hijo se sienta relajado, tranquilo y somnoliento (sedado).
 - Su hijo podrá sentir molestias durante el tiempo en que pasa la sonda por la nariz y la parte posterior de la garganta.
 - A su hijo le harán una radiografía en la misma sala para verificar que la sonda esté en el lugar correcto.
 - Todo el proceso demora unos 15 minutos.



¿Cómo puedo verificar si la sonda está colocada correctamente?

- Debe haber una marca en la sonda (con bolígrafo o marcador resistente al agua) en el punto en el que entra por la nariz.
 - **Revise donde está la marca para verificar que la sonda esté en el lugar correcto.**
 - Si la marca se ha movido, llame al médico de su hijo antes de usar la sonda.
- Si su hijo vomita, es posible que la sonda se salga de lugar, incluso si la marca de la nariz no se mueve. Llame siempre al médico si su hijo vomita.
- Si su hijo vomita fórmula al recibir su alimentación por la sonda NJ, es posible que la sonda no esté en su lugar. No use la sonda hasta que el médico lo autorice.
- Verifique con frecuencia el dispositivo de sujeción (brida nasal) y la cinta adhesiva para asegurarse de que la sonda no se mueva. Esto evitará que la sonda se mueva de lugar o se salga accidentalmente.

¿Qué debo saber sobre la alimentación por sonda?

Tipos de alimentación

- Hable con el equipo de atención de su hijo sobre el tipo de alimentación que necesitará.
- La alimentación de su hijo:
 - Puede ser continua durante las 24 horas del día. El médico le indicará la cantidad de fórmula por hora que necesita su hijo (la cantidad de fórmula que entra en 1 hora).

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya de inmediato a la sala de emergencias más cercana.

Sonda nasoyeyunal (NJ), continuación

- Habrá periodos de descanso o pausas en los que su hijo no recibirá fórmula. El médico decidirá cuánto tiempo deben durar estas pausas.

Pautas para la fórmula

- El médico o especialista en nutrición (nutricionista) de su hijo le dirá qué fórmula debe darle y cómo mezclarla.
- Después de mezclar la fórmula:
 - Cúbrala y úsela dentro de las 24 horas siguientes.
 - Guárdela en el refrigerador hasta que esté lista para usarla.
 - Una vez que saque la fórmula del refrigerador, úsela dentro de las siguientes 4 a 8 horas.
 - Es posible que pueda usar alguna fórmula durante más tiempo.
 - Verifique las instrucciones en la botella o lata.
- Algunos tipos de fórmula vienen en bolsas preselladas y listas para colgar. Si son las que usa, cuélguelas siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Si usa bolsas de alimentación por sonda:
 - Cámbielas cada 24 horas.
 - O cámbielas siguiendo las instrucciones del fabricante.

¿Cuándo debo enjuagar (purgar) la sonda?

Utilice siempre una jeringa limpia para enjuagar la sonda. Introduzca agua suavemente dentro de la sonda.

- Antes o después de la alimentación por sonda.
- Antes o después de administrar medicamentos.
- En cualquier otro momento según indique el médico.

Hable con el equipo de atención de su hijo sobre:

- Si debe usar agua de la llave o agua esterilizada.
- Cuánta agua debe usar.

¿Qué debo saber sobre la administración de medicamentos a través de la sonda?

- Verifique si los medicamentos deben administrarse durante una alimentación por sonda o entre una alimentación y la otra.
- Agite bien el frasco de medicamento líquido o suspensión. Haga esto antes de extraer el medicamento con una jeringa para evitar dar la dosis incorrecta.
- Prepare y administre los medicamentos uno por vez en caso de que la sonda se obstruya o su hijo no pueda tolerar toda la cantidad de medicamento necesaria.
- La mayoría de los medicamentos no deben mezclarse en la alimentación por sonda. Si su hijo no puede tolerar toda la alimentación, no recibirá una dosis completa de medicamento. Solo mezcle los medicamentos con la alimentación por sonda si así lo recomienda el equipo de atención médica.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya de inmediato a la sala de emergencias más cercana.

Sonda nasoyeyunal (NJ), continuación

- Nunca fuerce el líquido en la sonda; esto puede causar una obstrucción o rotura en el tubo.

¿Cómo debo administrar los medicamentos?

Hable con el equipo de atención de su hijo sobre cómo administrar medicamentos a través de la sonda. Algunas pautas incluyen:

1. Lávese bien las manos con agua y jabón durante por lo menos 20 segundos.
2. Verifique los medicamentos de su hijo y sepa qué cantidad de cada medicamento debe administrarle.
3. Antes de administrar los medicamentos:
 - Mezcle bien con agua los medicamentos en polvo.
 - Triture bien los comprimidos y mézclelos bien con agua si el médico o el farmacéutico le indica que está bien hacerlo.
 - Abra las cápsulas y mezcle bien el contenido con agua si el médico o el farmacéutico le indica que está bien hacerlo.
 - Diluya o disminuya la consistencia de los líquidos espesos con agua si el médico o el farmacéutico le indica que está bien hacerlo.
4. Compruebe que la sonda esté bien colocada.
5. Administre los medicamentos en este orden:
 - Líquidos acuosos
 - Medicamentos disueltos
 - Medicamentos espesos
6. Enjuague la sonda para asegurarse de que los medicamentos no queden en el tubo. Pregúntele al equipo de atención de su hijo cuánta agua debe usar.
7. Lávese bien las manos nuevamente.

¿Cómo puedo evitar que la sonda gotee?

Mantenga tapado el extremo de la sonda NJ para evitar fugas. Si no puede detener el goteo, llame al médico de su hijo.

¿Qué debo hacer si la sonda está bloqueada?

- Para asegurarse de que el tubo esté en el lugar correcto, busque la marca. Si la marca todavía está en el lugar correcto y el equipo de atención de su hijo lo autorizó, puede hacer lo siguiente:
 - Trate de enjuagar la sonda con agua tibia. Siga sus consejos sobre la cantidad de agua que debe usar.
 - Use la jeringa más pequeña con movimientos de émbolo.
 - Presione el émbolo con movimientos breves y suaves. Nunca fuerce el émbolo.
- Si estos métodos no funcionan, llame al médico de su hijo.

¿Qué debo hacer si la sonda se sale accidentalmente?

Llame al médico de su hijo. Tal vez le indiquen que lleve a su hijo al Servicio de Urgencias (ED) para que le reemplacen la sonda.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya de inmediato a la sala de emergencias más cercana.

Sonda nasoyeyunal (NJ), continuación

Consejos de seguridad para la sonda

- Mantenga limpia y seca la piel alrededor de la nariz, la sonda NJ y la cinta adhesiva. Llame al médico de su hijo si observa lo siguiente en la piel:
 - Aumento del enrojecimiento
 - Sensibilidad
 - Hinchazón
 - Secreción
- Al limpiarle la piel o cambiar la cinta que asegura la sonda en su lugar:
 - Asegure la sonda en la nariz para que no se mueva.
 - Tenga a mano los suministros antes de cambiar la cinta adhesiva. Mantenga siempre las tijeras fuera del alcance de su hijo.
 - Quite la cinta vieja y coloque la cinta en un lugar diferente cada vez para prevenir irritaciones en la piel.
- Compruebe siempre que la sonda esté bien colocada antes de administrar alimentos o medicamentos. Hable con el equipo de atención de su hijo sobre cómo hacerlo.
- La línea de marca en la sonda debe estar siempre en la entrada de la nariz.
- Cuando la sonda de alimentación esté conectada a una sonda de extensión, intente mantener la sonda alejada de las manos de su hijo para evitar tirones y que se salga.
- No deje que su hijo jale la sonda o juegue con ella.
- Pida al equipo de atención médica de su hijo que le muestre formas para prevenir que su hijo tire de la sonda.

¿Qué sucederá cuando mi hijo esté listo para regresar a casa?

Antes de que su hijo regrese a casa con la sonda

Tendrá que saber administrarle alimentos y medicamentos a través de la sonda. Esto incluirá:

- Configurar la bomba de alimentación de su hijo con la velocidad y el volumen correctos.
- Preparar la sonda cuando se use una bolsa nueva y cada vez que se vacíe la bolsa. Es importante sacar todas las burbujas de aire de la sonda de alimentación para evitar que entre aire en el intestino de su hijo.
- Extraer medicamentos con jeringas de diferentes tamaños.

Equipo y suministros

- Un administrador de casos ayudará a organizar el pedido y la entrega de los equipos y suministros.
- En casa, es probable que necesite:
 - Una bomba de alimentación
 - Bolsas de alimentación
 - Jeringas
 - Otros suministros, según lo indique el equipo de atención de su hijo.
- Revise los suministros con frecuencia. Deseche los suministros que tengan agujeros, desgarros, roturas, fugas o grietas.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya de inmediato a la sala de emergencias más cercana.

Sonda nasoyeyunal (NJ), continuación

- Cambie los suministros como sondas y jeringas según lo indique la empresa de equipos médicos duraderos (DME, en inglés) también llamada empresa de atención médica en el hogar (*Home Health*).

¿Cuándo debo llamar al médico?

Llame al médico de su hijo si observa lo siguiente:

- Náuseas, vómitos o tiene más gases
- Heces duras o no ha defecado en 2-3 días
- Dolor de estómago
- El estómago está duro, hinchado o distendido
- Cualquier cosa que no parezca normal

Llame también si la sonda:

- Se sale.
- Sigue bloqueada.
- Se parte o se desgarra.

Esta hoja informativa contiene solo información general. Hable con el médico de su niño o con uno de los integrantes de su equipo de atención médica sobre la atención específica para él.

En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya de inmediato a la sala de emergencias más cercana.